溶岩百景　奇特迷離

貴州龍宮探秘

龍宮是在貴州省安順縣馬頭鄉龍潭村，距貴果樹大瀑布之東約三十多千米的龍潭大布依族山寨。因為洞內瑰麗堂皇，氣象萬千，有如神話中的水晶宮殿，故名龍宮。

龍宮的發現也是偶然事，早在一九七七年興建水電站時，在天池至小菜花湖一段，發現了一個大型的溶洞暗湖，景緻奇特，遂加以開鑿整理，使之曲折貫通，成為一條三千米的旅遊長廊，遊客可乘小船入洞觀賞。

風景區又分五個遊程：一、由天池至蚌岩，航程八百米；二、由蚌岩至花魚塘，航程四百米；三、由花魚塘至青魚洞，航程六百米；四、由青魚洞至楓樹洞，航程六百米；五、由旋塘觀音洞至小菜花湖。

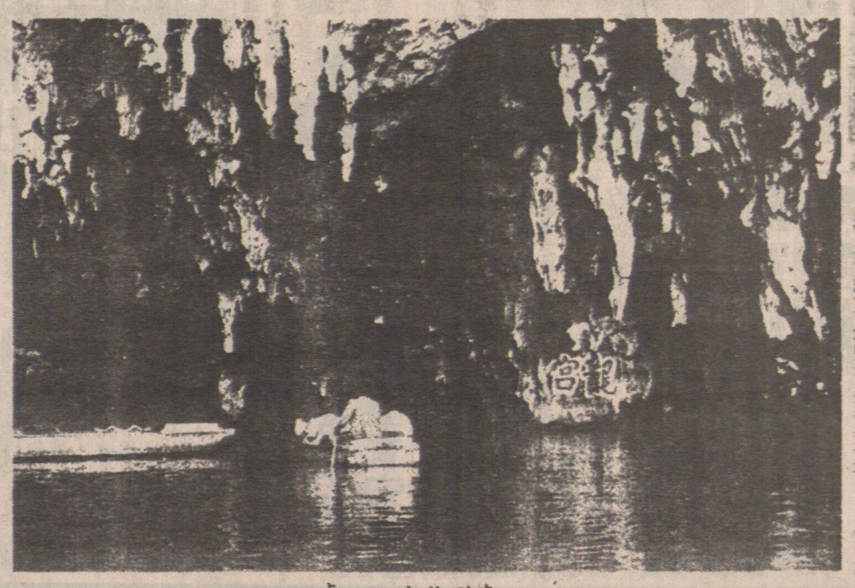
當你從天池（俗名龍宮）出發，可見周圍崖石嶙峋，樹影森森，碧綠的湖水從右邊一個五十米高、二十五米寬的半月形「龍門」流出，水勢洶湧，形成平湖大瀑布，濺珠崩玉，驚濤拍岸，響聲如雷，蔚為奇觀。

蕩舟由天池後壁洞口進龍宮，在洞中穿插，但見水巷曲折迷離，或暗或明，抬頭看則有溶岩百景，有羣龍迎客、雙鳳飛儀、百鳥戲水，競相爭輝，如入夢幻之境。

通過小洞來到二宮，二宮主要景色有古榕參天、獅子戲珠等。而三宮是以多條水巷為景，有曲徑通幽、五龍護衛、水川白熊等。再入是四宮，又名水晶宮，廳堂高大，潮水與洞頂景色相輝映，有龍女端坐、老龍回宮、哪吒鬧海等。及至五宮，景物又大異其趣，氣勢磅礴，使人如置身長江三峽中，故又名三峽宮。

看過充滿神秘及浪漫色彩的五宮，蚌岩的內外廳也值得推薦，內廳有碼頭，遊客可上岸覽勝；外廳為一千平方多米之月台，仰觀洞壁，只見巨蚌蔽日，羣鳥飛舞，世間鮮見。

從蚌岩至旱洞之虎穴，鬼斧神工，景緻特別，堪稱蓉太奇區。



貴州龍宮入口處。

漫遊法國運河

白晝河兩岸風光如畫

看法國得奧影片《戀戀山城》，以法國南部一高地為背景，反映二十年代初期因水源問題而引致的悲劇。這次在法國南部，經歷了一次難忘的運河漫遊，也深深體會到水對當地農作物的廣泛影響。

法國南部有四條運河，由西至東，橫過平原和高地，最後流入地中海，我們遊覽其中最長的白晝運河（THE CANAL DU MIDI）最美麗的一段。

法國國慶日中午，我們乘車往古城卡加桑附近的La batelliere碼頭。

一行登上平底駁船，當地旅遊局也派出官員和助手前來招待，當日陽光普照，雖然氣溫接近攝氏四十度，但清風送爽，既不覺熱，也不出汗，地中海的氣候的確令人陶醉。大家都不願走進船艙，坐在船頭或艙頂，來自歐陸的同業，乾脆脫下上衣，享受風和日麗之樂。細看運河兩岸，高聳入雲的樹木以橡樹為主，整齊排列，岸邊盡是綠油油草地和連幽小徑，有些草高及膝，有些野花爛漫，偶見村民驅車前來野餐，醇酒美食之際，還翩翩起舞，又見情侶雙雙，或三兩知己，踏單車而過，倍添詩情畫意。

在法國南部白晝河上遊，欣賞兩岸風光。　旗施攝

念市發展旅遊

架空水道在歐洲罕見

念市繼羅馬競技場後，出現了許多宏偉的建築，例如希臘羅馬式的神殿Maison Caree，完成於公元前一世紀，曾為市政廳和教庭，現已改為歷史博物館；十七至十八世紀期間，又建成了壯麗的「泉之庭園」，一座古羅馬遺蹟。神殿Diane仍保留昔日光采；自一九五〇年起，念市城市發展不但刻意保存歷史古蹟，又積極推動現代建築設計。許多著名古建築物已改為藝術展覽和音樂表演的場所，或藝術學院，與地下街、會議中心、摩登住宅相輝映。

奧古斯都大帝豐功偉績的另一項遺跡是架空水道Pont Dugard，建於兩千年前，目的是將Uzes附近的水源引導至念市，水道長達五十公里，最大供水量為每天二萬立方公尺，九世紀時，水道因失去機能而被遺忘，直至十九世紀才由拿破崙三世將留存部分修復。在念市至另一古城亞威農Avignon途中，由壯觀水道構成的大橋橫跨Gardon河上，是三層拱形的磚石結構，最下層已改為行人道路，最上層是水道，可登臨參觀。

（圖文：孔炤）

念市架空水道的三層拱橋。

東方特快列車將走行亞洲區

總裁致電楊八妹，謂新酒店會採用瑞雅之管理方針，讓業主參與名下物業之管理和策劃有關之市務活動。

現時，坐落在佛士城之華爾登酒店，擁有四百二十間房間，五間中西餐廳，務求切合商務旅行市場之需要。

▲假日酒店之亞太區酒店網，遍及太平洋，公關梁謂日本、澳紐、巴基斯坦、中國內地，均有假日酒店，其發展目標是要在一九九五年前，拓展中國與澳洲市場。

▲利園酒店近日招兵買馬，理有限公司最近獲得新加坡華爾登酒店之管理合約，高見得高秀萍為公共關係主任。

此妹原畢業於美國太平洋信義會大學，主修傳理系，年前始投入公共關係行列任職信德，今加入利園一展拳脚，應該大有發達餘地。

▲聞名遐邇之歐洲豪華「東方特快列車」，兩年後會在亞洲出現，行走泰國曼谷、馬來西亞吉隆坡和新加坡之間。

星馬泰旅遊當局，已密鑼緊鼓，計劃與當地慶典配合，讓遊客有更多活動。

列車內之設備齊全，計有先進防震器十二個睡卡、餐卡、酒巴、小型賭場、圖文傳真及電話等。穿越稻田畝畝，村落條條，望着傳統木刻、絲綢等東方色彩之車內設計，厥為人生一大樂事。最近東方列車曾經來港，楊八妹曾登車參觀。

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年設立)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊 19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊 9天 $3099
…兩岸猿聲蹄不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②樂山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊 10天 $1888
回港中國遊 12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京③西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止
●機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留　●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
・本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 — 中國
西安 — 唐城
桂林 — 假日
北京 — 崑崙
上海 — 上賓
杭州 — 新橋
真金不怕烘爐火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值精選團：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港・　全程19天・費用$1495機票另計・逢星期日出發
長江三峽團：香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港・　全程15天・費用$1460機票另計・每月出發
絲綢之路團：香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港・　全程19天・費用$1795機票另計
出發日期：6月27日，9月26，10月24日・

特價機票來回溫哥華
香港 $880 起　上海，北京特價來回機票
多倫多 $269 起，卡技利 $157 起，點問頓 $157 起・
★代訂香港，中國各地酒店與世界各地旅行團・
★中國領事館委託代辦簽証・
★代理中國民航與各大航空公司機票・
★廣東省，中旅社委托代理組織旅行團回國旅遊探親・貿易和考察等業務有關事宜・
★中旅委任爲加拿大代理"在外售券，境內取貨"業務・
詳情請來電查詢　電話：681・0611

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

卡技利	由$157起	點問頓	由$175起
雷振打	由$218起	多倫多	由$249起
溫地辟	由$274起	沙省	由$204起
滿地可	由$279起	渥太華	由$279起
三藩市	由$223起	羅省	由$279起

中國、東南亞旅遊團
＊香港八日遊・每日出發由$1399起　包六晚一流酒店・每日早餐・機場接送・半日觀光・直航機票・
＊香港廣東十四日遊由$1788起　日期一月二十六日・轉遊香港・中山・江門・新會・開平・台山・廣州・
＊星馬泰十二日遊　由$1868起　日期一月六日　包酒店・觀光・一日三餐・
＊澳城・台灣九日遊　由$1368起　日期一月二十八日　包酒店・觀光・一日三餐・
＊澳城・泰國九日遊　由$1398起　日期一月二十一日
＊東京・台灣十日遊　由$1748起　日期一月十七日
美國旅遊
＊迪士尼・三藩市・賭城八日航空團　由$630起　日期十二月十八・二十一・二十六日
＊迪士尼・三藩市・賭城十日巴士團　由$505起　日期十二月二十日
＊迪士尼三晚酒店連機票　每日出發　由$313起
＊三藩市二晚酒店連機票　每日出發　由$269起
＊賭城二晚酒店・機票　由$229起
＊檀香山六晚酒店・機票　由$579起
＊代賣各地特價機票・各種旅游團
＊旅遊燕梳　歡迎查詢
101 329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E.PENDER ST. VAN.B.C
電話：(604) 685-9366
＊每日上午十時至下午二時放映長江三峽風光影片・歡迎蒞臨本公司欣賞
長江三峽
＊乘坐豪華郵輪隆中號（一九八七年下水，全船冷氣設備）包括大小三峽所有遊覽點，每月均有團出發，歡迎查詢・
皇牌精選豪華團　豪華郵輪4—5天每天上岸遊覽，勝過一般三峽遊
三峽回港豪華遊
全程十三天 $2,188
香港直航武漢成都
暢遊重慶，大小三峽・石寶寨，葛州壩船閘・沙市，荆州等長江沿岸風景名勝・
●● 好玩・好食・好住・開心旅遊 ●●
中國酬賓優惠團：北京、桂林、西安 11天回港遊 $1,988；華東北京團 15天 香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州・ $2,538
聖誕回港購物遊：直航機票 二晚酒店 豐富早餐 十 機場接送 $1,388 超值 爲免向隅，請早訂座
星馬泰、日台回港團：星馬泰回港遊 11天 星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、香港・ $1,928（每月有團出發）；日本、台灣回港遊 9天 東京、皇宮、二重橋、淺草、觀音寺、銀座、台北、故宮、明潭、澄清湖、高雄、香港・特點：東京住三晚，高雄直飛香港，免舟車勞動・ $1,688（每月有團出發）
・電腦訂位・直接出票・快捷方便・華人領隊・行程創新・食宿豪華

教授插花班
商用插花
課樣插花
日本式插花
技術插花
末及日夜班
全球插花
電話：327-7128 黎太

屋頂維修
舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電 291-1866 KARL

剪草搬屋
剪樹修樹搬屋清除垃圾泥土倒平
搬樹搬屋清除垃圾泥土倒平
9或4 0十3 4時5 7前。9 2。9 5 1 4 8 9

花園服務
剪草修樹整草堂碎
鋪石仔鋪樹皮
鋸樹兼油漆木工
晚六時後電馮氏
872-0530

剪草園藝
剪草修樹鋸樹
清理花鋪石仔
電話：
255-1578

園藝服務
專剪草・善園藝・
老公司・足經驗・
電話：
876-3854

西捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669・4165
＊農曆新年精選遊＊
＊香港來回加（三晚酒店）雙人房$978
＊國泰747直航香港來回加（三晚酒店）雙人房$1198
＊台灣來回加（三晚酒店）雙人房$1028
東南亞精選
＊東京、曼谷、芭提雅十天遊 $1799　出發日期：一月廿一日
＊星馬泰香港十二天消遙遊 $1868　出發日期：一月六日、二月十日、三月十七日・
＊韓國漢城、台灣環島九天遊 $1368　出發日期：一月廿八日、二月廿五日、三月廿五日・
＊東京、台灣十天遊$1698　出發日期：一月十七日、二月十四日、三月十四日・
特別介紹
＊溫哥華 — 香港或台灣來回$838
＊溫哥華 —（上海或北京）香港溫哥華直航來回 $1038
＊多倫多 $249
＊卡技利 $157
＊渥太華 $349
＊愛民頓 $175
＊三藩市 $223
＊羅省 $252

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H.WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據
授權文件
文件
誓詞
單證
認證
遺囑
證明
NOTARY PUBLIC

特價	
羅省	279
滿地可	199
三藩市	223
多倫多	299
點民頓	164
卡技利	148
聖地牙哥	327

代理燕梳
汽車房屋
商業
旅遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 88